



Built to Lead

Pour publication immédiate : 4/13/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 400 000 DOLLARS DE SUBVENTION DE CROISSANCE INTELLIGENTE POUR LES COMMUNAUTÉS ET LES ORGANISATIONS DU PARC DES ADIRONDACKS

Les subventions soutiendront les divertissements, la croissance économique et la protection de l'environnement

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'attribution de près de 400 000 dollars de subvention de croissance intelligente pour six communautés du parc des Adirondacks. Le Gouverneur a annoncé ces subventions financées par le Fonds de protection de l'environnement pour des municipalités et des organisations à but non lucratif des Adirondacks dans le cadre de la Journée du gouvernement local au parc des Adirondacks.

« Le parc des Adirondacks est l'un des meilleurs exemples de beauté naturelle au monde, avec ses pics élevés et ses forêts qui attirent des milliers de visiteurs dans ce joyau du Nord de l'État chaque année, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Ces subventions permettront de poursuivre ce succès, de renforcer l'économie locale et d'assurer que le parc reste une destination vivante pour les décennies à venir. »

Les subventions pour la croissance intelligente sont gérées par le Département de la protection de l'environnement (DEC) et soutiennent des programmes et des projets locaux pour le développement de l'économie et des communautés, cohérents avec les ressources naturelles de la région. Les projets récompensés indiquent aux communautés des Adirondacks comment se développer au moyen des atouts naturels uniques du parc et de technologies, d'attractions et d'infrastructures améliorées afin d'attirer de nouvelles entreprises et des habitants.

Basil Seggos, Commissaire par intérim au DEC, a déclaré : « Grâce à la direction du Gouverneur Cuomo, ces subventions renforceront nos investissements historiques pour la préservation et la gestion des ressources naturelles exceptionnelles des Adirondacks en aidant les communautés à tirer profit de ces atouts importants et à investir dans l'infrastructure locale. »

Les subventions soutiennent aussi la revitalisation locale de certains quartiers ainsi que des projets collectifs pour la promotion et l'augmentation de l'activité économique locale dans tout le parc. Les projets Adirondack Harvest et Adirondack Trail Towns habilent les institutions culturelles, les entreprises et les sponsors événementiels du parc en utilisant la technologie pour unir différentes forces au sein du parc, coordonner et promouvoir les produits, les événements et les atouts touristiques via des marques

unifiées du parc.

Il s'agit de la quatrième attribution de subventions de croissance intelligente au profit des communautés du parc des Adirondacks. Les subventions de cette année viennent s'ajouter aux près de deux millions de dollars attribués via les trois premiers financements pour ce programme. Le DEC continue à collaborer avec le Département d'État et l'Agence de gestion du Parc des Adirondacks (APA) pour la supervision de ce programme. Les projets supplémentaires financés comprennent : le soutien d'une nouvelle source d'eau qui desservira le village de Crown Point et stabilisera les activités de production de l'écloserie du comté d'Essex, qui approvisionne les cours d'eau de la région ; le soutien de l'agrandissement de l'observatoire public des Adirondacks, qui offre le potentiel de profiter de l'attraction unique que sont les nuits claires dans les Adirondacks ; et le soutien de l'amélioration du paysage urbain à Lake Placid et Lake George.

Leilani Ulrich, Présidente de l'APA, a déclaré : « Ces projets tirent profit des aspects uniques du parc des Adirondacks. Leur mise en place augmentera les opportunités économiques essentielles qui correspondent au caractère et à l'attrait des communautés du parc. Nous sommes reconnaissants pour le soutien important du Gouverneur Cuomo. »

Rossana Rosado, Secrétaire d'État par intérim, a déclaré : « La croissance intelligente est devenue un outil intégral de la résurgence de l'État de New York. Ces subventions permettront de renforcer les communautés des Adirondacks en les aidant à se développer de manière durable, économique, écologique et sociale. »

La Sénatrice Betty Little a déclaré : « Cette collaboration entre l'État de New York et le gouvernement local est une excellente nouvelle pour les communautés des Adirondacks. Sans ce financement, ces plans pour un avenir plus prometteur ne seraient peut-être pas réalisables. Je tiens à remercier le Gouverneur Cuomo, le Commissaire par intérim du DEC Seggos et toutes les personnes qui ont participé à l'attribution de ces subventions. Il me tarde de constater le progrès réalisé par chaque postulant pour sa communauté. »

Le membre de l'Assemblée Marc Butler a déclaré : « Ces subventions de croissance intelligente représentent une partie essentielle de nos efforts pour l'amélioration et le développement de l'infrastructure du parc des Adirondacks. Les stratégies économiques du Gouverneur poussent de plus en plus souvent nos communautés à adopter une nouvelle approche de coopération, et il s'agit d'un énorme pas en avant pour ceux qui commencent à constater des résultats dans le parc des Adirondacks. »

La membre de l'Assemblée Janet Duprey a déclaré : « J'ai eu le plaisir de soutenir l'observatoire public des Adirondacks depuis la présentation de cette idée par les personnes qui ont eu l'excellente vision d'attirer les visiteurs à Tupper Lake pour y apprécier le cosmos. Une fois de plus, les habitants de Tupper Lake ont pris une idée innovante et l'ont transformée en une expérience réalisable, appréciable et éducative pour les étudiants, les habitants et les touristes. Je tiens à remercier le Gouverneur Cuomo et le Commissaire par intérim Seggos pour avoir reconnu la valeur de la seconde phase de financement de ce projet et augmenter le nombre de personnes qui

auront l'opportunité d'apprécier les vues incroyables qu'offre le ciel nocturne grâce aux télescopes de recherche. »

Le membre de l'Assemblée Dan Stec a déclaré : « Cet engagement continu à investir dans nos communautés des Adirondacks est une excellente nouvelle. Ces subventions permettront un développement économique accru et une augmentation des opportunités de divertissement tout en réalisant des améliorations nécessaires à l'infrastructure du parc. »

Le programme soutient directement des initiatives à l'échelle du parc, la Common Ground Alliance et l'Adirondack Partnership, qui œuvrent pour des priorités communes des habitants locaux, des organisations à but non lucratif, des municipalités et des agences de l'État de New York, dont le développement général et économique ainsi que les divertissements et le tourisme durables. Le programme a permis de financer des projets locaux qui relient les systèmes de sentier du DEC aux sentiers communautaires. D'autres projets ont associé des hameaux sous-utilisés et des ressources historiques à des nouveaux usages et des touristes.

Sur base des demandes concurrentielles reçues en février, les projets suivants ont bénéficié de subventions cette année :

Subventions pour la croissance intelligente des Adirondacks

Candidat et partenaires	Département des ressources communautaires du comté d'Essex, avec le village de Crown Point
Titre du projet	À la pêche aux opportunités : services partagés pour l'écloserie du comté d'Essex/le village de Crown Point
Financement total accordé	75 000 \$
Résumé	Le comté d'Essex et le village de Crown Point ont conclu un partenariat afin de répondre aux problèmes d'approvisionnement en eau et de réaliser des améliorations structurelles à l'écloserie du comté d'Essex et au système municipal aquatique du village. Le projet comprendra le forage d'un nouveau puits et la construction d'une nouvelle installation municipale de traitement et de contrôle de l'eau sur la propriété de l'écloserie, dotée de bureaux et d'un bloc sanitaire pour les employés du comté et du village ainsi que les visiteurs. Des fonds de croissance intelligente ont été demandés afin de financer une partie des coûts de forage et les sanitaires de la nouvelle installation.
Candidat et partenaires	Lake Placid Village, Inc.
Titre du projet	Projet d'amélioration du système des eaux de pluie à Mirror Lake
Financement	75 000 \$

total accordé	
Résumé	<p>Le projet comprend l'amélioration du système de récolte des eaux de pluie sur une section de 1 100 pieds de Mirror Lake Drive, dans le village de Lake Placid, afin d'améliorer la qualité de l'eau de Mirror Lake et des plans d'eau en aval, dont la rivière Ausable. Le système récoltera l'eau de pluie, riche en sel, sédiments et produits polluants, qui s'écoule actuellement dans la rive Est du lac sans avoir été traitée. Les études indiquent que le lac est affecté par cet écoulement et le projet, qui fait partie d'un effort concerté du village en vue d'améliorer la qualité de l'eau du lac, bénéficie d'un large soutien de la population et des organisations concernées. La construction du système de récolte des eaux de pluie nécessite la démolition d'un trottoir très fréquenté par les piétons et les joggeurs qui longe Mirror Lake. Dans le cadre du projet général, le village installera un trottoir décoratif en béton et un éclairage pour les piétons le long du trottoir afin d'améliorer l'apparence et la sécurité de cette voie populaire.</p>
Candidat et partenaires	<p>Comté d'Hamilton, avec le soutien de nombreux partenaires, dont la Fondation des Adirondacks, le Musée des Adirondacks, l'Adirondack Partnership, l'ANCA, CAP-21, l'IDA du comté d'Essex, ROOST, et le Wild Center</p>
Titre du projet	Adirondack Trail Towns
Financement total accordé	75 000 \$
Résumé	<p>Ce projet met en place l'initiative Adirondack Trail Towns dans tout le parc, l'une des cinq « stratégies-clés » du programme ADVANTAGE Adirondacks. Adirondack Trail Towns identifiera, dressera l'inventaire, associera et fera la promotion des sentiers de commodité non-récréatifs (nourriture, préservation historique, histoire, art, attractions culturelles, activités et événements...). Les tâches à compléter grâce au financement de croissance intelligente comprennent la sélection et l'embauche d'un administrateur, le développement d'une coalition de mise en place, le développement d'un plan financier, la préparation d'une stratégie de marketing en ligne, et la conduite d'évaluations communautaires Trail Towns à l'aide d'outils communautaires/d'entreprise et de directives du programme.</p>
Candidat et partenaires	<p>Cornell Cooperative Extension Association du comté d'Essex, avec le soutien des villages d'Elizabethtown et de Willsboro</p>

Titre du projet	Développement technologique d'Adirondack Harvest
Financement total accordé	74 772 \$
Résumé	<p>Ce financement permettra au programme Adirondack Harvest de la Cornell Cooperative Extension (CCE) de réaliser une mise à jour importante de son site Internet existant, avec un page d'accueil plus accessible dotée d'une fonction de recherche, une apparence générale plus attirante, une configuration compatible avec les Smartphones et trois nouvelles cartes indiquant les produits en bois, l'agriculture soutenue par la communauté (CSA) et les entreprises locales de transformation des produits alimentaires. La CCE d'Essex ajoutera les entreprises du bois à la Blue Line et assurera une grande promotion médiatique des nouvelles fonctionnalités du site Internet dans le Nord de l'État. La CCE d'Essex modernisera son guide alimentaire local du comté d'Essex en un nouveau format plus adapté au nouveau mouvement des agriculteurs dans notre comté et dans le parc, développant ainsi un nouveau style chaque année durant les trois prochaines années. Enfin, la CCE d'Essex lancera une campagne médiatique pour informer les habitants au sujet des endroits où ils peuvent trouver des aliments locaux et des produits en bois afin d'augmenter les achats locaux au sein du parc et d'améliorer la viabilité des entreprises actuelles.</p>
Candidat et partenaires	Village de Tupper Lake, avec Adirondack Public Observatory, Inc.
Titre du projet	Soutien de l'observatoire public des Adirondacks
Financement total accordé	70 000 \$
Résumé	<p>Le village aidera l'observatoire public des Adirondacks (APO) à atteindre son objectif, qui est de profiter des nuits claires du parc afin d'attirer les habitants et les touristes à explorer le cosmos. Cette subvention permettra de développer trois composants importants du projet : la conception architecturale et d'ingénierie d'un musée/observatoire, une stratégie de communication et une stratégie pour une campagne de financement. Des croquis partiels et des plans d'ingénierie pour la première phase et le futur agrandissement ont été développés en 2009, mais la vision a été modifiée et les plans doivent être mis à jour. La finition de la seconde phase préparera les étapes conceptuelles et stratégiques qui rendront la construction finale possible, et qui réaliseront un potentiel touristique</p>

	supplémentaire pour la région.
Candidat et partenaires	Village de Lake George
Titre du projet	Améliorations du site de South Canada Street
Financement total accordé	22 250 \$
Résumé	<p>Ce projet de croissance intelligente permettra de préparer les documents de conception et de construction pour les améliorations de l'aménagement paysager du côté Ouest de Canada Street, dans le village de Lake George, dont des améliorations du caniveau au croisement entre Canada Street et du West Brook. La section de Canada Street (d'environ 0,37 mile de longueur) relie l'intersection entre Million Dollar Beach Road et Canada Street à l'entrée du parc Charles R. Wood. La subvention financera la préparation des documents de conception et de construction nécessaires pour faire passer le projet de l'étape conceptuelle aux travaux de construction. Diverses améliorations d'aménagement considérables ont été réalisées à travers le village et cette demande de financement permettra d'améliorer la dernière section non-modifiée de Canada Street. Grâce à ce financement, l'entrepreneur embauché par le village pour la préparation des documents de conception et de construction fera également office de contact entre le village et l'entrepreneur responsable de la construction des améliorations d'aménagement proposées.</p>

Pour plus de renseignements concernant le programme de croissance intelligente, veuillez consulter le site Internet du DEC à l'adresse <http://www.dec.ny.gov/lands/45970.html>

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418